

### Tolkningsfrågor

- 1) Kan artikel 81.1 EG [artikel 101.1 FEUF] tolkas så att den kan åsidosättas av ett och samma beteende såväl på grund av dess konkurrensbegränsande syfte som på grund av dess konkurrensbegränsande resultat, om de båda betraktas som självständiga rättsliga grunder?
- 2) Kan artikel 81.1 EG [artikel 101.1 FEUF] tolkas så att det avtal som tvisten rör, vilket ingåtts mellan ungerska banker och i vilket det i förhållande till de två bankkortsföretagen MasterCard och Visa fastställs en enhetlig förmedlingsavgift som ska betalas till de utgivande bankerna för användningen av kort från dessa företag, utgör en konkurrensbegränsning genom syfte?
- 3) Kan artikel 81.1 EG [artikel 101.1 FEUF] tolkas så att kreditkortsföretag som inte direkt har medverkat i fastställandet av innehållet i ett mellanbanksavtal men som gjort det möjligt att ingå avtalet och som godtagit och tillämpat det, också ska anses vara parter i avtalet, eller ska dessa företag anses ha samordnat sitt beteende med de banker som ingick avtalet?
- 4) Kan artikel 81.1 EG [artikel 101.1 FEUF] tolkas så att det mot bakgrund av tvisteföremålet inte är nödvändigt att avgöra om det rör sig om ett deltagande i avtalet eller om en samordning med beteendet hos de banker som deltog i avtalet, för att slå fast att det skett ett åsidosättande av konkurrensrätten?

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Naczelny Sąd Administracyjny (Polen) den 28 mars 2018 – Vega International Car Transport and Logistic – Trading GmbH**

(Mål C-235/18)

(2018/C 231/17)

Rättegångsspråk: polska

### Hänskjutande domstol

Naczelny Sąd Administracyjny

### Parter i det nationella målet

*Klagande:* Vega International Car Transport and Logistic – Trading GmbH

*Motpart:* Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie (numera: Dyrektor Izby Administracji Skarbowej w Warszawie)

### Tolkningsfråga

Omfattar artikel 135.1 b i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1), tillhandahållande av bensinkort samt framförhandlande, finansiering och avräkning av förvärv av bränsle med dessa kort, eller kan dessa transaktioner betraktas som kedjetransaktioner vars huvudsakliga syfte är leverans av bränsle?

---

**Överklagande ingett den 16 april 2018 av Europeiska kommissionen av den dom som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 5 februari 2018 i mål T-216/15, Dôvera zdravotná poisťovňa, a.s. mot Europeiska kommissionen**

(Mål C-262/18 P)

(2018/C 231/18)

Rättegångsspråk: engelska

### Parter

*Klagande:* Europeiska kommissionen (ombud: P.J. Loewenthal, F. Tomat)

Övriga parter i målet: Dôvera zdravotná poisťovňa a.s., Republiken Slovakien, Union zdravotná poisťovňa a.s.

### Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- i första hand upphäva den dom som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 5 februari 2018 i mål T-216/15, Dôvera mot kommissionen,
- återförvisa ärendet till tribunalen för avgörande,
- i andra hand använda den behörighet som tillfaller domstolen enligt den andra meningen i punkt 1 i artikel 61 i stadgan för Europeiska unionens domstol och slutligt avgöra ärendet, och
- låta frågan om rättegångskostnader anstå om domstolen återförvisar ärendet till tribunalen, eller förplikta Dôvera zdravotná poisťovňa a.s. och Union zdravotná poisťovňa a.s. att ersätta rättegångskostnaderna om domstolen slutligt avgör ärendet.

### Grunder och huvudargument

Genom den överklagade domen ogiltigförklarade tribunalen kommissionens beslut (EU) 2015/248 av den 15 oktober 2014 om åtgärderna SA.23008 (2013/C) (f.d. 2013/NN) som Republiken Slovakien har genomfört till förmån för Spoločná zdravotná poisťovňa, a. s. (SZP) och Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s. (VZP) (EUT L 41, 2015, s. 25).

Kommissionen har åberopat tre grunder till stöd för sitt överklagande av tribunalens dom.

Kommissionen gör gällande att tribunalen har åsidosatt sin motiveringsskyldighet enligt artiklarna 36 och 53.1 i domstolens stadga. Tribunalen har i den överklagade domen angett att den ogiltigförklarade det angripna beslutet genom att bifalla sökandens andra yrkande i första instans, nämligen att det var felaktigt av kommissionen att fastställa att det slovakiska obligatoriska sjukförsäkringssystemet i huvudsak är solidaritetsbaserat. Den rättsgrund som kommissionen tillämpade för att ogiltigförklara nämnda beslut är emellertid den rättsgrund som sökanden gjorde gällande i sitt första yrkande i första instans, nämligen att den omständigheten att det finns ett ekonomiskt inslag innebär att tillhandahållande av sjukförsäkring ska betraktas som en ekonomisk verksamhet. Eftersom den rättsliga grunden i sökandens första och andra yrkande utesluter varandra förstår inte kommissionen på vilken grund det angripna beslutet har ogiltigförklarats.

Kommissionen hävdar för det andra att tribunalen gjorde en felaktig rättstillämpning genom att felaktigt tolka begreppet företag i den mening som avses i artikel 107.1 FEUF. I den överklagade domen fastställde tribunalen kommissionens slutsats, nämligen att det slovakiska obligatoriska sjukförsäkringssystemet huvudsakligen var solidaritetsbaserat, samt dess förklaring att de ekonomiska inslagen hade införts för att säkerställa att de sociala och solidaritetsrelaterade syftena skulle kunna uppnås. Tribunalen fastställde emellertid att kommissionen hade gjort en felaktig bedömning när den fann att den verksamhet som bedrivs av försäkringsgivare i enlighet med det slovakiska obligatoriska sjukförsäkringssystemet inte är av ekonomisk art. Tribunalen kom fram till denna slutsats genom att beakta att försäkringsgivarna hade möjlighet att göra vinster och att använda och fördela en del av sin vinst, samt konkurrensen om kunder och kvalitén på tjänsterna mellan försäkringsgivarna. Tribunalen fann därefter att endast den omständigheten att det finns försäkringsgivare med vinstsyfte i Slovakien innebär att SZP och VZP därmed ska betraktas som företag i den mening som avses i artikel 107.1 FEUF. Tribunalen beaktade således inte den rättspraxis enligt vilken ett sjukförsäkringssystem som huvudsakligen är solidaritetsbaserat och vars ekonomiska inslag har införts för att säkerställa systemets kontinuitet och att de sociala och solidaritetsrelaterade syftena som ligger till grund för nämnda system uppnås, ska anses vara av icke-ekonomisk art, vilket innebär att de försäkringsgivare som tillhandahåller tjänster inom det systemet inte ska betraktas som företag.

Kommissionen hävdar för det tredje att tribunalen missuppfattade den bevisning som hade inkommit till den i första instans när den fann att "konkurrensen var intensiv och komplex" mellan försäkringsgivarna i Slovakien när det av handlingarna i målet endast framgår att konkurrensen vad gäller tillhandahållandet av kostnadsfria icke-obligatoriska förmåner var väldigt begränsad.

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Symvoulío tis Epikrateias (Grekland) den 24 april 2018 – Alain Flausch, Andrea Bosco, Estienne Roger Jean Pierre Albrespy, Somateio "Syndesmos liton", Somateio "Elliniko Diktyo – Filoi tis Fisis", Somateio "Syllogos Prostatias kai Perithalpsis Agias Zonis – SPPAZ" mot Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Tourismou, Ypourgos Naftilias kai Nisiotikis Politikis**

**(Mål C-280/18)**

(2018/C 231/19)

Rättegångsspråk: grekiska

#### Hänskjutande domstol

Symvoulío tis Epikrateias

#### Parter i det nationella målet

*Klagande:* Alain Flausch, Andrea Bosco, Estienne Roger Jean Pierre Albrespy, Somateio "Syndesmos liton", Somateio "Elliniko Diktyo – Filoi tis Fisis", Somateio "Syllogos Prostatias kai Perithalpsis Agias Zonis – SPPAZ"

*Motparter:* Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Tourismou, Ypourgos Naftilias kai Nisiotikis Politikis

*Rättegångsdeltagare:* 105 Anonymi Touristiki kai Techniki Etaireia Ekmetallefsis Akiniton

#### Tolkningsfrågor

- 1) Kan artiklarna 6 och 11 i direktiv 2011/92/EU<sup>(1)</sup>, jämförda med bestämmelserna i artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, tolkas så, att nationella bestämmelser såsom de som framgår av punkterna 8, 9 och 10 [i beslutet att begära förhandsavgörande], enligt vilka de förfaranden som ska genomföras innan det meddelas beslut om godkännande av miljökrav för anläggningar och verksamheter som har en betydande miljöpåverkan (offentliggörande av miljökonsekvensbedömningar, tillgång till information och allmänhetens deltagande i samrådet) inleds och sköts huvudsakligen av regionens största administrativa enhet och inte av den berörda kommunen, är förenliga med ovannämnda unionsrättsliga bestämmelser?